

doi:10.13582/j.cnki.1674-5884.2015.09.047

# 多模态高职商务英语听力教学研究

施亚娇

(湖南民族职业学院 国际经济贸易系,湖南 岳阳 414000)

**摘要:**对湖南民族职业学院2013级的商务英语专业学生进行了为期一学年的多模态听力教学实验,探讨多模态听力教学模式对高职商务英语专业学生听力理解能力的影响。结果表明:多模态教学有利于培养学生的自主学习能力、激发学生的学习兴趣、提高学生的听力技能。

**关键词:**多模态; 高职商务英语; 听力教学

**中图分类号:**G712      **文献标志码:**A      **文章编号:**1674-5884(2015)09-0150-03

“聋子英语”“哑巴英语”状况在高职院校商务英语教学中普遍存在,高职商务英语专业的学生在实际工作中还是听不懂英语,说不好英语。如何激发学生的学习兴趣、培养学生的自主学习能力以及提高学生的听力技能是需要迫切解决的问题。

国内外关于听力教学中多模态应用的实证研究取得了不少颇具价值的成果<sup>[1]</sup>。Lambert(1981)<sup>[2]</sup>,Baltova(1999)<sup>[3]</sup>,Guicho和McLornan(2008)<sup>[4]</sup>进行了二语字幕对学生听力理解影响的研究;Weinberg(2002)<sup>[5]</sup>,Domínguez Romero和Maíz Arévalo(2010)<sup>[6]</sup>研究了多模态在听力教学中的作用;龙宇飞和赵璞(2009)<sup>[7]</sup>,刘晓杰(2011)<sup>[8]</sup>研究了多模态话语分析理论在大学英语听力教学中的应用;陈丽芳(2011)<sup>[9]</sup>,李欣(2012)<sup>[10]</sup>进行了多模态听力教学模式的有效性研究。

总体来看,多模态听力教学研究存在着以下局限性:1)从研究对象看,主要针对大学阶段的学生,缺乏对高职生的研究;2)从研究领域看,主要涉及大学英语听力教学,散见商务英语听力教学。为此,本研究选择高职商务英语专业学生作为研究对象,探讨在一定商务情境下多模态听力教学对学生听力理解能力的影响程度<sup>[1]</sup>。

## 1 多模态高职商务英语听力教学实验

多模态教学就是合理选用多种媒介、多种情态,通过多种渠道来共同刺激学习者多种感官协同运作,以达到加深印象、强化记忆、提高听力教学效果的目的。

### 1.1 实验目的

实验用以检验多模态听力教学的可行性和有效性,并为深化本校的高职商务英语听力教学改革提供依据和策略。

### 1.2 实验对象

笔者同时执教的两个商务英语专业高职班1301和1302班,选取1301班为实验班,1302班为对照班。其中1301班共47人,男生13人,女生34人;1302班共45人,男生12人,女生33人<sup>[2]</sup>。

### 1.3 实验工具

1)问卷调查:发放问卷,前期了解高职商务英语专业学生的学习态度、学习动机以及在英语听力学

收稿日期:20150303

基金项目:湖南民族职业学院院级课题(14MYC04)

作者简介:施亚娇(1977-),女,湖南岳阳人,讲师,硕士,主要从事商务英语研究。

习过程中遇到的问题;后期了解多模态教学在高职商务英语听力课堂中的运用效果。

2)测试和统计分析:前期对实验班和对照班的学生进行英语听力水平测试,后期通过教学实验跟踪,并通过问卷、测试对实验效果进行分析与评价。

#### 1.4 实验过程

为了在最大限度上保证此次实验的客观性、有效性,笔者对实验班和对照班进行了为期一学年的对比实验研究。

1)实验前测。实验前对实验班和对照班进行问卷调查和英语听力能力测试。通过问卷调查,了解高职商务英语听力教学现状,设计出科学有效的实验操作细则;通过测试,了解实验班和对照班目前的英语听力水平,所用试卷为2013年12月英语应用能力B级试题(听力部分)。

2)实验中测。在完成一个学期的教学实验后,对实验班和对照班的学生进行第二次英语应用能力的测试,所用试卷难度与前测一样,但内容不同。

3)实验后测。在完成一个学年的教学实验后,对实验班和对照班进行第三次英语应用能力的测试,所用试卷为2014年12月英语应用能力考试A级试题(听力部分),用以验证多模态教学在高职商务英语听力教学中的效用度。并且对他们再次进行问卷调查,了解两个不同班级的学生在学习过程中的感受。

## 2 实验结果与分析

### 2.1 问卷调查结果分析

实验前共发放问卷400份,收回385份。问卷设计了15个单项选择题,主要了解高职商务英语听力教学现状。

据调查,实验前51.8%的学生认为英语听力学习不重要;46.2%的学生认为英语听力学习的目的是为了应付考试;68.5%的学生在回答老师的提问时感到焦虑、恐惧;32.4%的学生几乎听不懂老师的课堂教学内容;57.5%的学生对老师目前的授课方式感觉不满意;由此可见,学生的学习动机较弱,学习兴趣不强,学习效果不佳。

实验后向商英1301班学生发放问卷47份,收回有效问卷47份。问卷设计了15个单项选择题,主要涉及学生在多模态听力教学过程中的感受。

据调查,实验后69.5%的学生感觉课堂中的商务氛围浓厚;78.6%的学生愿意主动参与各种课堂教学活动;65.3%的学生认为英语听力学习有助于提高他们的商务交际能力;84.5%的学生认为老师目前的授课方式在很大程度上减轻了他们的学习压力。由此可见,多模态听力教学有利于激发学生的学习动机,培养学生的商务意识,提高学生的交际能力。

### 2.2 听力测试结果分析

实验前测试题采用2013年12月英语应用能力考试B级试卷,实验后测试题采用2014年12月英语应用能力考试A级试卷。收集每位学生在听力理解部分的得分,然后用SPSS统计软件进行了独立样本T检测。

从检测结果看,实验前 $P=0.983 > 0.05$ ,两个班听力理解部分成绩的平均值没有显著差异。这说明,实验前实验班和对照班的听力理解能力差不多,符合进行教学实验的前提条件。实验后 $P=0.000$  ( $P < 0.05$ ),两个班听力理解部分成绩的平均值有显著的差异。这说明多模态教学有利于提高高职商务英语专业学生的听力理解能力。这种听力水平的提高并非原来单模态听力水平的提高,而是学习者视、听、触等感官交互作用,通过对多模态符号系统进行体验、分析和应用,最终提高了多元识读能力<sup>[11]</sup>。

## 3 结语

通过实践可以得出以下结论:

1)多模态听力教学模式更好地培养了学习者的商务意识。

2)多模态听力教学模式在很大程度上提高了学习者的听力理解能力。然而,我们必须科学地应用多模态教学模式。首先,教师应按适当的比例选用各种模态。其次,教师应恰当综合使用多模态话语,帮助学生深入理解教学内容。再者,教师应逐渐使自己背景化,将学生推到前台,调动学生自主地、主动地以自己擅长的模态认知信息、应用信息。最后,教师要学会转换角色,为学生提供实践的机会,使他们成为听觉和视觉模态的发出者,而不总是接受者<sup>[12]</sup>。

#### 参考文献:

- [1] 胡永近,张德禄.英语专业听力教学中多模态功能的实验研究[J].外语界,2013(5):20-25.
- [2] Lambert W E, Boehler I, Sidoti N. Choosing the Languages of Subtitles and Spoken Dialogues for Media Presentations: Implications for Second Language Education [J]. Applied Psycholinguistics, 1981(2): 133-144.
- [3] Baltova I. Multisensory Language Teaching in a Multidimensional Curriculum: The Use of Authentic Bimodal Video in Core French [J]. The Canadian Modern Language Review, 1999(1): 32-48.
- [4] Guichon N & McLornan S. The Effects of Multimodality on L2 Learners: Implications for CALL Resource Design [J]. System, 2008(1): 85-93.
- [5] Weinberg A. Virtual Misadventures: Technical Problems and Student Satisfaction When Implementing Multimedia in an Advanced French Listening Comprehension Course [J]. CALICO Journal, 2002(2): 331-357.
- [6] Domínguez R, Omero E & Maíz Arévalo C. Multimodality and Listening Comprehension: Testing and Implementing Classroom Material [J]. Language Value, 2010(1): 100-139.
- [7] 龙宇飞,赵璞.大学英语听力教学中元认知策略与多模态交互研究[J].外语电化教学,2009(7):58-62.
- [8] 刘晓杰.多模态话语分析理论在大学英语听力教学中的应用研究[D].南京:东南大学,2011.
- [9] 陈丽芳.输入文本模态选择对听力理解影响的实证研究[J].莆田学院学报,2011(6):96-100.
- [10] 李欣,李玫瑛,王佳子.多模态自主听力教学模式有效性的实证研究[J].解放军外国语学院学报,2012(6):59-64.
- [11] 张德禄.多模态话语理论与媒体技术在外语教学中的应用[J].外语教学,2009(4):15-20.
- [12] 张德禄,王璐.多模态话语模态的协同及在外语教学中的体现[J].外语学刊,2010(3):97-102.

(责任校对 谢宜辰)